57e ANNEE. — N° 5. *Publication mensuelle.* MAI 1963.

Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIETE ROYALE — FONDE EN 1906

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

Affilié à la FEDERATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT : P. Delmelle, 34, rue Franz Merjay, Bruxelles 6.

TRESORERIE : Fernand STOCK, rue de la Victoire, 219. Tél. : 37.37.88.

COMPTE CHEQUE POSTAL : N° 1472.12. Cercle Pégase, Bruxelles. — Cotisation : 50 F.

Les articles n'engagent que leurs auteurs.

Assemblée mensuelle du lundi 6 mai 1963, à 20 h précises

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu le LUNDI 6 MAI 1963, à *20 h précises, au local :* « *LA LEGENDE* », rue de l'Etuve, 35, Bruxelles 1, avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du 1er avril 1963 ;
2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
3. Brevet fédéral du 1er mai 1963 ;
4. Circuit des 7 Provinces, le 19 mai 1963, B. A. R. à la Pentecôte ;
5. Voyage de Pentecôte à Olloy : versement de 650 F ;
6. Divers ;
7. Concours photographique, 5e épreuve ;
8. *Saint Veran*, plus haut village de France, présentation de diapositives et commentaires par Mlle Verboven.

Le Comité se réunira au local le jeudi 8 mai 1963, à 20 h 30'.

Réunion des pilotes, au local le jeudi 16 mai 1963, à 20 h 30'.

Concurrents au « VOX POPULI » photographique n'oubliez pas votre diapositive. Participez nombreux au jeu.

Excursions cyclistes du mois de mai 1963

MERCREDI 1er MAI 1963. — « A ». — Brevet Fédéral. — Réunion au Pont Teichmann. Départ pour les dames à 9 h 15', les plus de 60 ans à 10 h, les randonneurs à 10 h 45'. 114 km de bonnes routes.

MERCREDI 1er MAI 1963. — Fête du travail. — « B » —. Réunion à l'entrée du Bois à 9 h. Départ à 9 h 15', Rhode St Genèse, Sept Fontaines, Wauthier Braine, Le Sacrement, Haut Ittre, Ittre (P.-N. *Café de la Couronne*) ; Bois d'Apechau, Oisquercq, Niderand, Clabecq, Bruxelles. 70 km. Pilote : M. J. Peeters.

DIMANCHE 5 MAI 1963. — Réunion à l'entrée du Bois à 8 h 15'. Départ à 8 h 30', Beersel, Hal, Elbeek, Brages, Den Daal, Trop, Montplaisir, Bois de Strihoux, Enghien (P.-N.) ; Tilleul au Bois, Wisbecq, Ripain, Tubize, Bois de Lembeek, Tourneppe, Bruxelles. 75 km. Pilote : M. J. Peeters.

DIMANCHE 12 MAI 1963. — Voyage à Ronchinnes. — Réunion gare du Quartier Léopold à 8 h 15'. Départ en train à 8 h 44', arrivée à Namur à 9 h 22', La Marlagne, le sentier Bruxelles-Givet, Lustin, Ronchinnes, Crupet, Maillen, le Samson, Château de Haltinne, Namur. Train à 19 h 39', arrivée à Bruxelles Q.-L. à 20 h 17'. Pilote : M. R. De Bock.

DIMANCHE 19 MAI 1963. — Réunion au Pont Teichmann (chemin de fer) à 9 h. Départ à 9 h 15', Machelen, Perk, Eppegem, Laar, De Knip, Kriekkelenberg, 't Fonteysche (P.N.) ; Heffen, Tisselt, Nieuwrode, Beigem, Grimbergen, Bruxelles. 75 km. Pilote : M. R. De Bock.

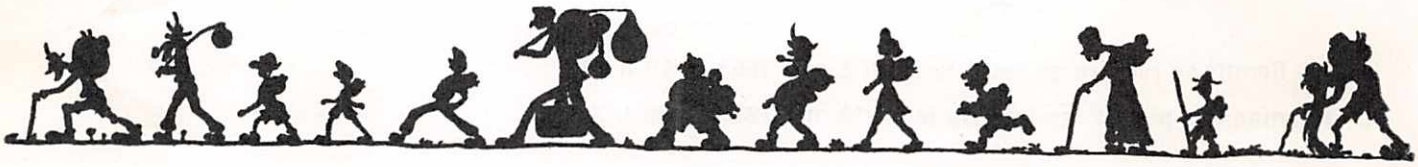
DIMANCHE 26 MAI 1963. — Vallée de la Dendre. — Réunion chaussée de Mons à la Roue, à 8 h 45'. Départ à 9 h. Vlesembeek, Gaesbeek, Lennik St Martin, Drie Egythem, Neyghem, Denderwindeke, Nieuwenhove, Moerbeekbos, avec visite de la tour d'observation, Carcoolbosch, Moerbeek, Leanders (P.-N.) ; La Dendre, Pamel, Lombeek Ste Marie, La Roue. 85 km. Pilote : M. J. Mierop.

Les 1, 2 et 3 JUIN 1963. — Voyage de la Pentecôte à Olloy sur Viroin. — Pour les horaires des trains, voir rubrique pédestre.

SAMEDI 1er JUIN. — Charleroi, Nalinnes, Gourdinne, Chastrès, Yves-Gomezée, Jamiolle, Samart (P.-N.) ; Sautour, Vieux-Sautour, Villers-en-Fagne, Fagnolle (X), Dourbes, Olloy. 50 km.

DIMANCHE 2 JUIN. — Olloy, Vierves, Le Mesnil, Oignies, Bruly de Pesche (X), L'Eau Noire, Pesche, Boussu-en-Fagne, Frasnes, Pétigny, St Joseph, Olloy. 60 km.

LUNDI 3 JUIN. — Olloy, Nismes, Mariembourg, Troncourt, la Brouffe, ruisseau du fond de la cave, Senzeille, Soumoy, Silenrieux (P.-N.) ; Fontenelle, Rognée, Marbaix, Jamioulx, Charleroi. 65 km. Pilote : M. Peeters.



Excursions pédestres du mois de mai 1963

MERCREDI 1er MAI 1963. — « A ». — Réunion gare du Midi, à 9 h. Départ en train à 9 h 12' pour Lillois, arrivée à 9 h 40', Les Belles Pierre, Les Morlands, Ferme L'agent, ferme la goutte, Chapelle Ste A. de Padoue, La Bruyère, Ferme Coquiamont, Ittre (P.-N. *Café de la Couronne*, face à l'église) ; Fermes : de Broux, le Mont, Grupontwez, Faut-bien, Witterzée, Station Lillois. 18 km. Pilote : M. R. Guiaux.

« B ». — *La Forêt de Meerdaal.* — Départ à 9 h 44', à la Gare du Quartier-Léopold (Nord à 9 h 34'), en train pour Florival (changer à Ottignies), arrivée à 10 h 25', Chapelle Robert, Fontenelle, Forêt de Meerdaal, Steenberg, Kouterbos, Eaux-Douces (P.-N. *In de Welkom*) ; Rozenberg, Bois d'Héverlé, Vieux-Héverlé, Corbeek-Dyle, Wind Bergen, Bertens. Retour en autobus. 18 km. Pilote : M. J. Bernaerts.

DIMANCHE 5 MAI 1963. — Réunion à 8 h 30', Place Rouppe. Départ en tram à 8 h 45' pour Pepinghen, Schamelbeek, Den Hoek, Elingen, Berchem St Laurent, Gaesbeek (P.-N. au café face à l'entrée du parc) ; Opbeek, Rattendaal. La Roue. 15 km. Pilote : M. R. Guiaux.

« B ». — *Le Lac d'Overmere.* — Départ à 9 h 20' à la Gare du Midi, en train pour Wetteren (arrivée à 10 02'), Kappellendries, Liefkenshoek, Broek, Meersch, Kalken. Lac d'Overmere (P.-N. *In de Pluim*) ; Donk

Polsgracht, Bords de l'Escaut, Kleindijk, Zele, Grembergen, Termonde. Retour en train à 18 h 52', arrivée à Jette à 19 h 36', Nord à 19 h 45'. 18 km. Pilote : M. J. Bernaerts.

DIMANCHE 12 MAI 1963. — Réunion à 8 h 15' Gare du Quartier Léopold. Départ en train à 8 h 44' pour Tailfer, arrivée à 9 h 53', Fonds de Lustin, ruisseau de Tailfer, Château d'Arche, Yvoy, Ferme de Ronchinne, Château de Ronchines (P.-N.) ; Ferme de Coux, Moulin de la Ramonette, château de Carondelet, Crupet-village, Ferme des Loges, Ferme de Venate, Bois de Godinne, Lustin. 18 km. Retour au train de 19 h 05', arrivée à Bruxelles Q.-L. à 20 h 17'. Pilote : M. R. Porta.

Prix du voyage à 35 % par personne 82 F. Délai irrévocable pour les inscriptions, le 2 mai 1963. Versements au C.C.P. le 30 avril 1963.

« B ». — *Le Bois de la Houssière.* — Départ à 9 h 42', à la Gare du Midi, en train pour Braine le Comte (arrivée à 10 h 12), Coraimont, le Marouset, Rond-Bonne, Charly des Bois, Ronquières (P.-N. *A la Belle Vue.* près du canal) ; Chenu, Bois de l'Hôpital, Bornival, Monstreux, Nivelles. Retour en train. 18 km. Pilote : M. J. Bernaerts.

DIMANCHE 19 MAI 1963. — « A ». — Réunion à 8 h 45', Gare des autobus (Gare du Nord). Départ à 9 h précises. Breendonck, château de Meerhof, Blaesveld, Het Broeck, 't Fonteintje (P.-N.) ; Hoyendonck, Heffen, Leest, Stuivenberg, Malines. 17 km. Pilote : M. R. Guiaux.

« B ». — *La Forêt de Soignes.* — Départ à 10 h 30', à l'Espinette Centrale (tram W, Place Rouppe à 10 h), Botermansdelle, Tazeberg, Canton Pittoresque, Fond St Corneille (P.-N. *A la Chasse du Comte de Flandre*) ; Fond des Ails, Drève Joséphine, Montagne des Nèfliers, Pineraie, Lauwers, Froide Vallée, Groenendael. Retour en autobus ou en train. 15 km. Pilote : M. J. Bernaerts.

JEUDI 23 MAI 1963. — *Ascension.* — Réunion à 9 h 45', terminus du tram 9. Départ à 10 h. Bruineput (P.-N.) ; Beersel. Retour en autobus. 16 km. Pilote : M. J. Driesens.

DIMANCHE 26 MAI 1963. — « A ». — Réunion à 9 h 15', Place Flagey. Départ en autobus à 9 h 35' pour La Hulpe, Ferme Van Roy, Ferme de Prasmant, Audimont, Lasne Chapelle St Lambert (P.-N. près de l'église) ; Couture St Germain, Sauvagemont, Chapelle à Colinet, Ferme de Croissant, Hanogrune, Plancenoit. Retour en tram. 14. km. Pilote : M. R. Jacobs.

Trams au retour de Plancenoit : 16 h 15' ou 17 h 15'.

« B ». — Départ à 9 h 35' à la Gare du Nord en autobus vicinal « Louvain » pour Sterrebeek (arrivée à 10 h 10'), Hogenbos, Everberg, Vijf Wegen, Duivelsbos, Leefdaal (P.-N. Grand'Route) ; Château, Schreiberg, la Voer, Vossem. Parc de Tervuren. 17 km. Pilote : M. J. Bernaerts.

Les 1, 2 et 3 JUIN 1963. — « A ». — *Voyage de Pentecôte.* — *Olloy-sur-Viroin.* — Réunion à la Gare du Midi, salle des Pas perdus à 7 h 30'. Départ en train à 7 h 52', arrivée à Charleroi à 8 h 34', correspondance à 8 h 46', arrivée à Mariembourg à 9 h 39', changer à 9 h 45', arrivée à Olloy à 9 h 54.

Retour. — Départ à Olloy à 18 h 35', arrivée à Charleroi à 19 h 25', correspondance à Charleroi à 19 h 56', arrivée à Bruxelles à 20 h 37'.

Pension à l'*Hôtel de la Champagne* à Olloy sur Viroin.

Prix par personne : pension 255 F net pas jour. Train 25 % 148 F. 50 % 98 F si 25 personnes.

Itinéraire. — *1er jour :* Olloy, Promenade vers la Bosette, Olloy (P.-N.) ; Tri des Baudets, Etangs du Grenadier, Bois de la Planery de Wignet, Olloy (9 km).

2me jour : Bois des Abannets, Fonfry des chiens, Nîmes (P.-N.) ; Pont d'Avignon, l'eau noire, La roche à l'homme, Dourbes, camp Romain, Les Carrières, Olloy. 18 km.

3me jour : Le Berceau, taille Cabaraux, Le Planiat, Bois de Treignes, Bois de Mazée, Treignes, Vierves, Olloy. 16 km. Pilote : M. R. Guiaux.

Circuit des 7 provinces

205 kilomètres.

LE 19 MAI 1963

Inscription 5 F + 20 F pour l'insigne, à la séance du 6 mai à payer à Paul Cluydts, 41, avenue H. Limbourg à Bruxelles 7 ou au départ ; réunion à 6 h 30', départ à 7 h, à *Moeder Lambic*, Waterloo, Quatre-Bras, Sombreffe, Gembloux (repos de 15') ; Jodoigne, Jandrain, Hannut, Montenaken (repos de 30') ; Landen, Orsmael, Tirlemont, Louvain, Malines (repos de 15') ; Lippeloo, Ordop, Bois de Buggenhout, Merchtem, Wolvertem, Schaerbeek, arrivée vers 20 h 30' au café *In 't Boerineke.*

Concours photographique

Résultats de l'épreuve d'avril 1963.

1. M. Peeters J.	10	points.
2. M. Van Meurs M.	9	«
3. M. Mierop J.	8	«
4. M. Caby R.	7	«
5. M. De Bock Richard	6	«
6. M. Jacobs R.	5	«
7. Mlle Henneuse	4	«
8. Mme Delmelle	3	«
9. M. De Bock E.	2	«
10. M. De Saulnier R.	1	«

Classement général après 4 épreuves.

1. M. Mierop J.	34.—	points.
2. M. Van Meurs M.	28.50	«
3. M. Caby R.	27.—	«
4. M. Peeters J.	24.—	«
5. M. Jacobs R.	21.—	«
6. Mlle Henneuse	19.—	«
7. M. De Bock E.	15.50	«
8. M. De Bock Richard	12.50	«
9. Mme Delmelle	9.—	«
10. M. Perlot F.	8.50	«

ÉCHOS

AVIS AUX AMATEURS DE BONS VINS

Rendez-vous pour vous, du 30 avril au 12 mai inclus à la *Foire Internationale*.

Notre membre Fernand LEVAQUE vous attend au Stand « M. Fauvarque & Cie », (à la Galerie du Palais 3). Carte d'entrée sur demande.

Charbons et Mazout, un bon conseil, faites vos provisions en mai aux plus bas prix. Conditions spéciales aux Pégaseux chez F. LEVAQUE, 6a, rue Veydt, Bruxelles 5. — Téléphone : 37.95.55.

Eloge des voyages à pied

Quand je fais un voyage à pied, ce n'est pas pour épagner le louage d'un cheval : quel plaisir d'aller les bras pendants, avec une bonne paire de souliers plats et, sans crainte de se rompre le col et de se crever les yeux à quelque branche d'arbre, de se promener dans une campagne comme un philosophe qui fait le tour d'allée dans son jardin ; de marcher tantôt sur le velours vert d'un tapis herbu et tantôt, côtoyant un petit ruisseau, fouler aux pieds les même traces que les fées, dansant en rond, ont laissées empreintes dans l'émail d'une prairie. Quel plaisir, au lieu d'être tiré comme un chat qu'on tire par la queue, de rester tant qu'on veut et de contempler tant qu'il vous plaît, chaque objet qui vous paraît agréable... Quel délice après avoir fait ainsi trois lieues à pied, de se trouver inopinément sur le haut d'un petit tertre, y voir son gîte, et pour le contempler avec plus d'aise et de loisir, s'asseoir sur le thym et le serpolet... Est-il rien de plus agréable que de voir d'un côté le soleil entrer dans son lit d'or écarlate, donner le bonsoir au monde, et l'assurer par son teint de pourpre de la sérénité du lendemain, et de l'autre, ayant les mâchoires affilées et l'appétit aiguisé, de découvrir dans un fond le clocher du village destiné à votre repas et à votre repos ? Quel délice, ayant le ventre creux, d'en voir fumer les cheminées, et se repaître par avance de l'angélique apparition d'un succulent et proche repas, pour lequel attraper n'ayant plus qu'à descendre dans votre hôtellerie, sans avoir quasi plus besoin ni de pieds ni de jambes, y glisser avec la même facilité qu'une pièce de vin qui, par son propre poids, descend de soi-même au fond d'une cave...

d'ASOUCY (1605-1674).

Mes voyages à pied, bien qu'ils m'aient procuré les plus grandes et les plus pures joies de la jeunesse, n'ont jamais représenté pour moi un divertissement badin. Quand je les revois, en rêve, je sens qu'ils m'ont été des aventures capitales, qu'ils m'ont permis de découvrir et d'observer des peuples destinés à jouer un grand rôle dans la vie de ma patrie et dans ma vie personnelle, qu'ils m'ont appris bien des choses sur l'homme en général, sur mes amis, et surtout sur moi-même. Ils ont représentés des épreuves d'endurance, avec des fatigues prodigieuses et de beaux assouvissements...

Ce qui me soulevait d'ardeur, à l'époque de mes commencements, c'était de traverser plusieurs cantons, plusieurs pays, de franchir des montagnes, mais toujours pour aller outre, de découvrir, chaque jour, des horizons nouveaux, qui vont pas à pas se transformer au long de la longue journée, de traverser des villages et des villes, de voir, après le passage d'un col, se creuser une vallée inconnue, d'y observer les hommes, les animaux, la végétation, de surprendre des mœurs, d'admirer des édifices, de progresser hardiment dans l'intelligence du monde... C'est au voyage à pied que le dois mes joies les plus fortes et des actes de connaissance les plus efficaces.

G. DUHAMEL (1884).

Imp. Reynaert-Van Deun, rue Froebel, 9, Brux. Tél. 12 78 05.